

vezetett jegyzékbe történő felvételt az életkorra, a szakértelemre, az erkölcsre és a függetlenségre vonatkozó feltételek teljesítésétől teszi függővé, és nem veszi figyelembe, hogy a jelölt szakértői minőségét a származási helye szerinti állam igazságszolgáltatási szervei már elismerték, továbbá nem vezet be egyéb mechanizmusokat a szakértő képességeinek ellenőrzése céljából?

A Cour de cassation (Franciaország) által 2009. szeptember 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Josep Penarroja Fa kontra Procureur général près la Cour de cassation

(C-373/09. sz. ügy)

(2009/C 282/51)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation (Franciaország).

Az alapeljárás felei

Felperes: Josep Penarroja Fa.

Alperes: Procureur général près la Cour de cassation.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az EK-Szerződés 50. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az vonatkozhat a nemzeti bíróságok hatáskörébe tartozó jogvitában az eljáró bíróság által kirendelt, szakértőként eljáró szakember által — [az előzetes döntéshozatalra utaló határozatban] leírt feltételek mellett — ellátandó feladatra?
2. Az EK-Szerződés 45. cikkének első bekezdésében említett közhatalom gyakorlásában való részvételt úgy kell-e értelmezni, hogy az alkalmazandó a valamely francia bíróság által kirendelt szakértőnek a francia polgári eljárásjogi törvénykönyv, a francia büntető eljárásjogi törvénykönyv, és az 1971. június 29-i 71-498. sz. törvény, valamint a 2004. december 23-i 2004-1463. sz. rendelet által szabályozott feladatára?
3. Az EK 43. és EK 49. cikket úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a 1971. június 29-i 71-498. sz. módosított törvényben, valamint a 2004. december 23-i 2004-1463. sz. módosított rendeletben szereplőhöz hasonló olyan jogi szabályozás, amely a nemzeti jegyzékbe történő bejegyzést és a Cour de cassation által elismert szakértő címét olyan szakembereknek tartja fenn, akik legalább három egymást követő éven keresztül szerepeltek valamely franciaországi cour d'appel által létrehozott jegyzékben?

4. A 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 3. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell-e értelmezni, hogy az magában foglalja a Cour de cassation által elismert igazságügyi szakértő címén az 1971. június 29-i 71-498. sz. módosított törvényben, és a 2004. december 23-i 2004-1463. sz. módosított rendeletben szereplő feltételek mellett végzett igazságügyi szakértői tevékeniséget?

⁽¹⁾ A szakmai képzések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 255., 22. o.).

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-246/08. és T-332/08. sz., Melli Bank plc kontra az Európai Unió Tanácsa (támogatja: a Francia Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, valamint az Európai Közösségek Bizottsága) egyesített ügyekben 2009. július 9-én hozott ítélete ellen a Melli Bank plc által 2009. szeptember 25-én benyújtott fellebbezés

(C-380/09 P. sz. ügy)

(2009/C 282/52)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Melli Bank plc (képviselők: S. Gadhia, Solicitor, T. Din, Solicitor, D. Anderson QC, R. Blakeley, Barrister)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa, Francia Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- adjon helyt a T-246/08 és T-332/08. sz. ügyben benyújtott kérelmeknek;
- semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2008/475/EK tanácsi határozat⁽¹⁾ melléklete B részének 4. pontját, amennyiben az a Melli Bank plc-re vonatkozik;
- amennyiben a Bíróság megállapítja, hogy a rendelet 7. cikke (2) bekezdésének b) pontja kötelező hatállyal bír, a 423/2007/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ 7. cikke (2) bekezdésének b) pontját nyilvánítsa alkalmazhatatlannak;
- a Tanácsot kötelezze a fellebbezési eljárás és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás során felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező arra hivatkozik, hogy az Elsőfokú Bíróság a megtámadott ítélet bizonyos részei tekintetében jogi hibát vétett el, és ezáltal megsértette a közösségi jogot négy lényeges pontban:

1. az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azáltal, hogy a rendelet 7. cikke (2) bekezdésének b) pontját kötelező rendelkezésként értelmezte;
2. az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot azáltal, hogy a rendelet 7. cikke (2) bekezdésének b) pontját az arányosság közösségi jogi elvével összeegyeztethetőnek tekintette;
3. az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot az annak megállapítását célzó teszt megfogalmazásakor és alkalmazásakor, hogy a felperes az anyavállalat tulajdonában és ellenőrzése alatt állt-e;
4. az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazta a jogot annak megállapításakor, hogy a Tanács eleget tett indokolási kötelezettségének a felperes listára való felvételéről szóló határozata tekintetében.

Következésképpen a fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság

1. helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
2. adjon helyt a T-246/08 és T-332/08. sz. ügyben benyújtott kérelmeknek;
3. semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2008/475/EK tanácsi határozat melléklete B részének 4. pontját, amennyiben az a Melli Bank plc-re vonatkozik;
4. amennyiben a Bíróság megállapítja, hogy a rendelet 7. cikke (2) bekezdésének b) pontja kötelező hatállyal bír, a 423/2007/EK tanácsi rendelet 7. cikke (2) bekezdésének b) pontját nyilvánítsa alkalmazhatatlannak;
5. a Tanácsot kötelezze a fellebbezési eljárás és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás során felmerült költségek viselésére.

(¹) Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK tanácsi rendelet 7. cikke (2) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2008. június 23-i 2008/475/EK tanácsi határozat, HL 2008. L 163., 29. o.

(²) Az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2007. április 19-i 423/2007/EK tanácsi rendelet (HL 2007. L 103., 1. o.).

A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2009. szeptember 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Gennaro Curia kontra Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

(C-381/09. sz. ügy)

(2009/C 282/53)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione (Olaszország).

Az alapeljárás felei

Felperes: Gennaro Curia.

Alperes: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A hitelnyújtás és -közvetítés ügyleteinek, valamint a hitelek hitelező általi kezelésének a tagállamok által meghatározott feltételei mellett biztosított HÉA semlegességnek és HÉA mentességnek a hatodik irányelvben megállapított közösségi jogi elveinek értelmében a nemzeti büntetőjog szerint bűncselekménynek minősülő uzsorakölcsönrel kapcsolatos tevékenységek adókötelesek-e, és amely tevékenységek tekintetében gazdasági értelemben versenyhelyzet feltételezhető az annak megfelelő — a nemzeti jog alapján HÉA köteles, de amennyiben „finanszírozási ügyletnek” tekinthető, úgy a nemzeti jog alapján adómentesnek nyilvánított — pénzkölcsönrel kapcsolatos jogszerű tevékenységekkel szemben?

2009. október 6-án benyújtott kereset — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-394/09. sz. ügy)

(2009/C 282/54)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Alcover San Pedro, B. McArdele, meghatalmazottak)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága